

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

Typenschein-Nummer

Traktor / Motorkarren

S T E Y R

8 0 8 0 Allrad (357.15)

CH 4757 35

Hersteller STEYR-DAIMLER-PUCH AG, Werke Steyr, A-4400 Steyr / Oesterreich
 Erkennungsmerkmale "357.15" auf Hersteller-Plakette und
vor Fahrgestell- Nummer
 Herstellerplakette rechts, vorn seitlich an Motorverschalung
 Fahrgestellnummer rechts, vorn seitlich am Fahrgestell, vor Vorderachse
 Motorkennzeichen "411.85" bzw "411.86" vor Motornummer, rechts vorn seitlich auf Block, unterhalb 1. Einspritzdüse
 Hauptimporteur R A P I D Maschinen und Fahrzeuge AG, Heimstrasse 7, 8953 Dietikon
 Geprüftes Fahrzeug 357.15-1002

Fahrgestell

Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4
 Lenkung hydrostatisch mit hydraulischer Lenkhilfe
 Getriebe mech.synchr. + Zusatzgetr., aW. Kriechganggruppe
 Anzahl Gänge 4x2 bzw 2x4x2 Achaantrieb Allrad *)
 Betriebsbremse hydraulisch, IB, wirkend auf Hinterräder
Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung **)
 Hilfsbremse mechanisch, IB, wirkend auf Hinterräder
 Feststellbremse wie Hilfsbremse
 Dauerbremse -
 2-Kreis-Kontrolle -

Karosserie

mit Sicherheitsrahmen -Kabine ++)
 Anzahl Türen a.W. 1 oder 2 Geschw. Messer -
 Sicherheitsgurten - Rückspiegel ++
 Unterlegkeil - Zugvorrichtung Stecknagel v+h
 Diebstahlsicherung -

Anzahl Plätze t 1 od. 1+1 M _____ h _____

Masse

innen aussen
 Länge 3800 Achsabstand 2220 /
 Breite 1901-2330 Doppelachse v _____ h _____
 Höhe 2390/2540 Spurweite v _____ h _____
 Ueberhang s _____ Spurweite v 1570 - 1920
 v _____ h 1524 - 1950
 h _____ 980 Spurkreis ø l 9100 r 8900

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Motor

Marke STEYR Typ WD 411 8.
 Bauart Reihe/Turbo Takte 4
 Treibstoff D Lage vorn
 Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 4
 Bohrung 100 Hub 110
 Hubraum 3456 Steuer-PS 17,60
 Leistungs-kW 51 bei U/min 2400
 DIN PS 70
 Lärm-Nahfeld 98,5 dB/A bei U/min 2480 +)
 Schalldämpfer 1 Topf (Kamin) 714 x Ø 110
 Abgasprüfung Becharach 6,0 / BSZ 2,0 (Md. max 1700 U/min)
 Entstörung -

Gewichte

vorn hinten total
 Leergewicht 1340 2010 3350
 Nutzlast (Leergewicht mit Komfortkabine)
 Gesamtgewicht _____
 Fabrikgarantie 2200 3600 5000
 Reifengröße 11.2 - 24 18.4 - 30 (Varianten x)
 Ply / bar 6 / 1,8 6 / 1,1 vgl. Bemerkungen)
 Tragkraft 2090 4240
 für V max 30 30

Garantierte Anhängelast gebremst _____
 Garantierte Anhängelast ungebremst _____
 Garantiertes Gesamtzuggewicht _____
 Geprüfte Anhängelast _____
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 25,0 km/h
 Höchstgeschwindigkeit gemessen 25,0 km/h
 bei 650 U/min an Zapfwelle, 2480 U/min am Motor

47.

Ausrüstung	§)				
Femlichter	CR	(E)			
Abblendlichter	CR	(E)			
Standlichter	A	(E)			
Schlusslichter	R-S1	(E)			
Bremslichter	R-S1	(E)			
Richtungsblinker	v 1	(E)	s	h 2a	(E)
Rückstrahler	v		s	h 2+2/ I	(E)
Markierlichter	v		s	h	
Zusätzliche Lichter	1/ Arbeitslicht hinten, auf Wunsch				
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	- (erforderlich als gewerbl. Motorkarren)				
Scheibenwischer	1/ Blatt mit/ohne Waschanlage				
Warnvorrichtungen	1/ Bosch 0 320 043 010 oder andere geprüfte Modelle				

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Traktor / Motorkarren		
Marke und Typ	S T E Y R 8080 Allrad		
Typenscheinnummer	CH	4757	35
Karosserie	-		
Plätze	total	1 oder 1+1	vorn
Leergewicht	3350	Treibstoff	D
Nutzlast		Steuer-PS	17,60
Gesamtgewicht		Hubraum	3456

Bemerkungen, Aenderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Achsantrieb : Allrad vorne ausschaltbar, Diff.-Sperrre auf HA, a.W. Selbstsperrdifferential auf VA
- **) Betriebsbremsvariante : hydraulisch, 1-Kreis, v=Scheiben - h=IB, auf alle Räder wirkend (inkl. Einzelradbremse)
- +) Geräuschnessung BAV : Vorbeifahrt mit Vmax = 83,0 dB/A
Nahfeldmessung = 120 cm ab Boden, 50 cm links ab Motorhaubenrand
- ++) Karosserie : Sicherheitsrahmen mit Dach und Frontscheibe (Typ 110.02 bzw 110.01 für erhöhte Ausführung, OECD-geprüft). Auf Wunsch in teilweiser oder ganz geschlossener Ausführung erhältlich. BAV-Ausrüstung bei der Einzelabnahme kontrollieren. Für eingefärbte Scheiben mit Prüfzeichen "D ..." sind keine näheren Abklärungen erforderlich.
- x) Reifenvarianten hinten: 16.9 - 34 6PR, Tragkraft 4030 (1,3), Vmax 30 km/h
13.6 - 38 6PR, 3320 (1,6), 30 km/h
- §) Ausrüstung : Anbringungshöhe technisch bedingt für Stand- Schluss- Bremslichter, Richtungsblinker v + h
Bei Fz.-Breite über 2100 mm sind Markierlichter nach vorn und hinten erforderlich

Eintrag Fahrzeugausweis

101 - 1 Plombe an Reglergehäusedeckel

- Bei Fz.-Breite über 2100 mm sind Markierlichter nach vorn und hinten erforderlich

Ort und Datum der Prüfung

Dietikon, 08.11.1979

Eidg. Typenprüfstelle